

# 嘉南藥理大學

2022年外國學生申請入學簡章

# Chia Nan University of Pharmacy and Science

### Admission Prospectus for International students 2022

#### 聯絡方式

嘉南藥理大學 國際暨兩岸事務處

71710 臺南市仁德區二仁路一段60號

電話:+886-6-266-4911or +886-972964911

分機1040

e-mail:box1040@mail.cnu.edu.tw 學校網址:http://www.cnu.edu.tw

### **Contact Information**

Chia Nan University of Pharmacy and Science Office of International and Cross-strait Affairs 71710 No.60, Sec. 1, Erren Rd., Rende Dist., Tainan City 71710, Taiwan (R.O.C.)

TEL: +886-6-266-4911or +886-972964911 Ext. 1040

e-mail: box1040@mail.cnu.edu.tw Website: http://www.cnu.edu.tw

# 目錄

# Table of Contents

壹、入學程序重要日期 Admission Schedule	1
貳、學雜費用 Tuition Fees and Miscellaneous Charge	2
參、招生系別資訊 Admission information of 2022	3
伍、申請入學流程表 Application Procedure	8
陸、申請入學文件準備 Application Documents	9
柒、評分方式及錄取原則 Priciples for Review and Admission	10
捌、錄取公告 Admission Announcements	10
玖、註冊入學 Enrolment	11
拾、申訴程序 Grievance Procedure	11
附件一、嘉南藥理大學外國學生申請入學應繳文件資料檢查表 Application Documents	
Checklist for International students of Chia Nan University of Pharmacy and Science	12
附件二、111 學年度嘉南藥理大學外國學生入學申請表 2022 Application Form for	
International Students of Chia Nan University of Pharmacy and Science	13
附件三、具結書 The Letter of Declaration	16
附件四、授權書 The Letter of Authorization	17
附件五、嘉南藥理大學外國學生申訴書 Grievance Form for International Students of Career of the Career o	hia
Nan University of Pharmacy and Science	18
其他相關參考表件 Other Relevant Information	19
學生在台估計費用列表 Cost Estimate for Studying in Taiwan as Foreign Student	19
保險 Insurance	20
外僑居留證 Alien Residence Certificate (ARC)	21
工作許可證 Work Permit	21
政府單位 Government Agencies	21

# 壹、入學程序重要日期 Admission Schedule

項目 Event	*日期 Dates
繳交紙本資料時間	秋季班:8月15日前
Submit required paper documents	Fall Semester: before August 15
審核或甄試	秋季班:8月20日前
Applications review and enterance exams	Fall Semester: before August 20
Xét duyệt hoặc thi tuyển	Lớp mùa thu: Trước ngày 20/8
公告錄取名單	秋季班:8月底前
Results of admission announcement	Fall Semester: before the end of August
寄發入學許可	秋季班:8月25~9月2日
Admission letter distributing	Fall Semester: from the August 25 to September 2
報到與註冊入學	秋季班:9月中
Check-in and registration	Fall Semester: the middle of September
開學日	秋季班: 9月12日
Beginning of the semester	Fall Semester: September 12

學年期間:每學年共有兩學期

第一學期:每年9月中至1月中。
 第二學期:每年2月中至6月底。

3.學期期間為寒暑假。

Academic Year: two semesters for each academic year.

- 1. First semester: from early September to the middle of January. the middle of January.
- 2. Second semester: From the middle of February to the end of June.
- 3. Summer and winter vacations are followed by the end of the semester.

### ※入學相關時程日期如有所變更,本校將另行公告及通知。

Admission schedule is subject to change due to Covid-19 pandemic. Further notice or announcements of changes will be made if necessary.

# 貳、學雜費用Tuition Fees and Miscellaneous Charge

科系 Programs  藥科所、藥學系 Department of Pharmacy (with Master's program)	學雜費 Tuition Fees and Miscellaneous Charge NTD58,440 /每學期 per semester	住宿費 Dormitory Fees
環工(系)所、粧品所、醫管所、保營(系)所、休閒所、環資系、 職安系、食品系、生科系、食藥檢測系、 藥粧學程、公共安全及消防系 Master's Program of Environmental Engineering and Science, Cosmatic Science, Health and Nutrition, Recreation and Health Care Manegement. Department of Environmental Resources Management, Occupational Safety and Health, Food Science and Technology, Biotechnology, Food and Drug Industry and Inspective Technology, Pharmacy and Biotechnology Industry, Public Safety and Fire Science.	NTD54,543/每 學期 per semester	\$9,000-\$29,5000 NTD 四人、2 人或單人房。 雅房或套房。 *此為新學年之費用基準, 每年費用皆可能有所調整 與變動。 4-bed, 2-bed Or single room
幼保系、醫管系、粧品系、餐旅系、 生活系、資管系、高福系、多媒系 Department of Childhood Education and Nursery, Hospital and Health Care Administration, Cosmatic Science, Hotel and Restaurant Management, Applied Life Science, Information Management, Senior Service and Health Management, Multimedia and Game Development	NTD52,190 /每學期 per semester	with or without private bath. *This is the standard room rate of the academic year. The room rate is subject to change annually.
休閒系、外語系、社工系、觀光系、運管系 Department of Recreation and Health Care Manegement, Applied Foreign Languages, Social Work, Tourism Management, Sports Management	NTD 50,096 /每學期 per semester	

#### 註 Note:

- ※本校無授權或委託校外機構或人員代為收取任何費用。
  - The University does not authorize off-campus institutions or agents to charge any fee.
- ※若有招生或入學爭議可向本校國際暨兩岸事務處反應申訴,再經本校招生委員會討論決議處理。 Should any controversies regarding reruitment or admission happen, the student may appeal to the Office of International and Cross-strait Affairs of the University, and then the case will be processed by the Committee of Recruitment of the University.

# 參、招生系別資訊 Admission information of 2022

系所 /Department		中文授課	
	Programs	in Chinese	
	二技	四技	碩士
	2-year	4-year	Master
	Bachelor	Bachelor	
藥學系(含碩士班)			
Department of Pharmacy (with Master's program)		•	•
化粧品應用與管理系(含化粧品科技碩士班)			
Department of Cosmetic Science (with Master's program)			•
食藥產業檢測科技系			
Department of Food and Drug Industry and Inspective Technology		•	
藥粧生技產業學士學位學程			
Bachelor's Program of Pharmacy and Biotechnology Industry		•	
食品科技系			
Department of Food Science and Technology		•	
嬰幼兒保育系			
Department of Childhood Education and Nursery			
保健營養系(含碩士班)			
Department of Health and Nutrition (with Master's program)			•
生活應用與保健系			
Department of Applied Life Science and Health			
餐旅管理系			
Department of Hotel and Restaurant Management		•	
社會工作系			
Department of Social Work		•	
應用外語系			
Department of Applied Foreign Languages		•	
資訊管理系			
Department of Information Management			
多媒體與遊戲發展系			
Department of Multimedia and Game Development		•	
職業安全衛生系(含產業安全衛生與防災碩士班)			
Department of Occupational Safety and Health (with Master's program)			

環境工程與科學系(含碩士班)		
Department of Environmental Engineering and Science (with Master's program)		
環境資源管理系		
Department of Environmental Resources Management (with Master's program)		
公共安全及消防系		
Department of Public Safety and Fire Science	•	
休閒保健管理系(含碩士班)		
Department of Recreation and Health Care Manegement (with Master's program)	•	
觀光事業管理系(含溫泉產業碩士班)		
Department of Tourism Management (with Master's program in Hot Spring Industry)		
運動管理系		
Department of Sports Management	•	
醫務管理系(含碩士班)		
Department of Hospital and Health Care Administration (with Master's program)		
高齡福祉養生管理系		
Department of Senior Service and Health Management		

一、招生名額:碩士11名、四技207名、二技6名。

Admission Quotas: 4-year Bachelor 207 students, 2-year Bachelor 6students.

- (A) Master's degree programs: 11 students.
- 二、開學時間:秋季班9月12日。

Enrolment Date: Fall Semester September 12.

- 三、修業年限:學士班為 4 至 6 年,碩士班為 1 至 4 年。 Duration of study: 4 to 6 years for a Bachelor's degree program; 1 to 4 years for a Master's degree program.
- 四、入學時間: 秋季班9 月入學,每學年包含 2 個學期。
  An academic year consists of two semesters: The first from mid-September to mid-January, and the second from mid-February till around the end of June.
- 五、本校授課以中文授課為主,申請人應具備基礎之中文聽、說、讀、寫之能力。

All the courses are taught in Chinese. Applicants should have adequate listening, reading, speaking and writing proficiency in Chinese at a level sufficient for academic studies.

六、持專科學歷或大學同等學歷申請學士班一年級及轉入二年級、三年級者,本校得視其資格審查, 於註冊入學後辦理學分抵免。其學分抵免、提升編級及修業規定,悉依嘉南藥理大學學生抵免 學分相關辦法及本校學則辦理。

Chia Nan University of Pharmacy and Science (CNU) will examine applications supported by a junior college diploma or academic credentials equivalent to a college diploma, and such applicants may apply for credit transfer after being admitted as freshmen or transfer students. Affairs related to credit transfer, transferring to a higher grade level, and academic studies should be subject to the Regulations for Credit Transfer by Students at CNU and the Academic Rules of Chia Nan University of Pharmacy and Science.

# 肆、申請資格 Eligibility

申請資格依據教育部《外國學生來臺就學辦法》之規定。辦法如經修正,依教育部公告為準。有關辦法之最新訊息,請查閱教育部網站。

The eligibility of application is regulated by "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" issued by Ministry of Education (MOE). For the up-to-date information regarding MOE regulations, please visit <a href="https://law.moj.gov.tw/ENG/LawClass/LawAll.aspx?pcode=H0110001">https://law.moj.gov.tw/ENG/LawClass/LawAll.aspx?pcode=H0110001</a>

#### 一、 外國學生身分 Definition of International students::

- 1. 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,於申請時並不具僑生資格者,得申請入學。
  - A person of foreign nationality who has never held Republic of China ("R.O.C.") nationality and who does not have overseas Chinese student status at the time of their application is permitted to apply for admission to an educational institution, in accordance with these Regulations.
  - 2. 具外國國籍並符合下列規定,且最近連續居留海外 6 年以上者,亦得申請入學:
    - A person of foreign nationality who meets the following requirements and who in the immediate past has resided overseas continuously for at least six years is also permitted to apply for admission to an educational institution, in accordance with these Regulations.
    - (A) 申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。
      - i. A person who at the time of their application also holds dual R.O.C. nationality shall have never had household registration in Taiwan.
    - (B)申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國國籍者,應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿 8 年。
      - ii. An individual who also was a national of the R.O.C. but has no R.O.C. nationality at the time of their application shall have an annulled status regarding their R.O.C. nationality for no less than 8 years after an annulment of R.O.C. nationality by the Ministry of the Interior.
    - (C)前二款均未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。
      - iii. Regarding individuals mentioned in the preceding 2 subparagraphs, they must not have studied in Taiwan as an overseas Chinese student nor received placement permission during the same year of the application by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.
- 3、具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門或海外連續居留(註2)滿六年以上者。
  - An applicant holding foreign nationality, concurrently holding a permanent residence status in Hong Kong or Macao, having no history of a household registration record in Taiwan and, at the time of application, has resided in Hong Kong, Macao, or another foreign country for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.
- 4、曾為大陸地區人民具越南國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外六年(註 3)以上者。
  An applicant being a former citizen of Mainland China and holds a nationality, having no history of household registration record in Taiwan, and at the time of application, has resided overseas continuously for no less than 6 years is qualified to apply for admission under these regulations.
- 5、第二、三、四項所稱海外,指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區;所稱連續居留,指外國學生每曆年在國內停留期間不得逾 120 日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者,以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾 120 日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入海外居留期間計算:
  - The term "overseas" mentioned in Articles 2, 3, and 4 is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau. The phrase "continuously reside overseas" means that an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year. The only exceptions to these stipulations are individuals who (Please note that these exceptions must be supported by written documentation)
  - (A) 就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。

attended overseas youth training courses organized by the Oversea Chinese Affairs Council or technical training classes accredited by the Ministry of Education (hereafter referred to as the "Ministry")

- (B)就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心,合計未滿二年。 attended a Mandarin Chinese language center at a university or college in Taiwan for no more than 2 years. Please note: the educational institution must be Ministry accredited.
- (C)交換學生,其交換期間合計未滿二年。
  have studied in Taiwan as exchange students for no more than 2 years.
- (D) 經中央目的事業主管機關許可來臺實習,實習期間合計未滿二年。 worked as interns for no more than 2 years. Please note: internships must have been authorized by a central government agency.
- 6、外國學生申請來臺就學,依第二至四項,申請入學以一次為限,於完成申請就學學校學程後, 除申請碩士班以上學程,得逕本校規定辦理外,如繼續在臺就讀下一學程,其入學方式應與我 國內一般學生相同。

According to Articles 2 to 4, upon completion of the courses of study, if an international student intends to apply for another program at the same academic level at a school in Taiwan, the student's admission shall be handled in a manner identical to the procedure of admissions for local students. In the case of applications for master's degrees or higher levels of graduate studies, the student's admission can be processed under the rules of CNU.

7、符合教育部採認之高中或大專校院畢業者(請參考教育部外國大學參考名冊查詢系統)。申請學士班者須具國外高中畢業學歷、申請碩士班者須具大學畢業學歷。
Applicants who have graduated from a high school, college or university recognized by the Ministry of Education, Republic of China (R.O.C.) can apply for admission (Please refer to the website of the Database for the Reference List of Foreign Universities Ministry of Education ROC) Applicants for

Database for the Reference List of Foreign Universities, Ministry of Education, R.O.C.). Applicants for undergraduate programs must have received high school diplomas. Applicants applying for master's degree programs must have received a bachelor's degree.

- 8、具有與我國學制相當之同等學力資格者。同等學力認定之離校或休學年數計算,自歷年修業證明書或成績單所載最後修滿學期之截止日期,起算至報考當學年度註冊截止日為止。 Applicants whose educational qualifications can be converted into levels equivalent to those within the educational system in Taiwan are eligible to apply for admission. The calculation for the duration of suspension or withdrawal from one's previous studies is determined by two dates; the beginning date starts from the very last day of the final semester as shown on the "Certificate of Study" or the Transcript of Records, and the ending is the enrollment due date of the first academic year with the current program that one is admitted to.
- 9、持相當於中華民國高級中等學校二年級學歷資格報考本校學士班者,應依本校規定補修至少 12 學分。

For applicants whose high school graduating level is only equivalent to Taiwan's high school second grade, once admitted, at least 12 credits at CNU in addition to each department's credit requirements are required before graduation.

- 註 1:所稱海外,指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區。

  Overseas as prescribed in paragraph 2 and paragraph 3 is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong and Macau.
- 註 2:所稱連續居留,指外國學生每曆年在國內停留期間不得逾一百二十日。

  The term "continuously" means that an individual may stay in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year.
- 註 3: 所定六年,以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算之。
  The term "6 years" means the start date of the enrolment semester (February 1st or August 1st) is regarded as the last day.
- ※申請資格依據教育部『外國學生來台就學辦法』https://goo.gl/kYHqPY 之規定。若有修改,以教育部公告為主。An individual eligibility is based on" MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan" https://goo.gl/nVdEVV. If the MOE regulations are revised,the latest MOE regulations shall prevail."

#### 二、學歷 Educational background

- (一)、申請學士班者需具國外高中畢業或以上學歷。具有與我國學制相當之同等學力資格者。 Applicants who have graduated from a high school, college or university recognized by the Ministry of Education of Taiwan can apply for admissions (please refer to the website https://goo.gl/4vIUJ6). Foreign students with a foreign high school diploma or above are eligible to apply for undergraduate programs and bachelor's degree.
- (二)、具有與我國學制相當之同等學力資格者。

  Applicants with equivalent qualifications to the academic degree system of Taiwan can apply for admissions.
- (三)、申請人畢業學校須為我國教育部認可或當地國政府權責機關或專業評鑑團體認可,符合教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」(https://goo.gl/29yeFG) 規定之學校或我國政府立案之學校,否則恕不受理申請。

Those institutions from which applicants graduated must be accredited schools approved by the Ministry of Education of the R.O.C. as well as in accordance with the "Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education" <a href="https://goo.gl/IEQcd9">https://goo.gl/IEQcd9</a> Otherwise, the application will not be accepted

#### 三、語言能力規定 Language Level Requirement

(一)、申請入學時,申請者須具備華語能力測驗(TOCEL)成績至少 A2 級。 *Applicant are expected to apply with TOCFL Level 3 (A2).* 

# 伍、申請入學流程表 Application Procedure

請確認您的身份符合教育部『外國學生來台就學辦法』

Please make sure your nationality complies with MOE's "Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan."

 $\downarrow \downarrow$ 

請確定您欲申請入學班別的申請期限 Please make sure you meet the application deadline of the program. 秋季班(九月入學):8月15號前 Fall Semester (starts at September): Before Aug.15

1

繳交紙本資料並郵寄到

#### 嘉南藥理大學國際暨兩岸事務處

Submit your application materials to the Office of International and Cross-strait Affairs of Chia Nan University of Pharmacy and Science

 $\overline{\mathbb{J}}$ 

確認並完成報名

Please make sure your application is successfully received

依『申請入學文件檢核表』準備申請所需文件。 Prepare required documents according to "Chia Nan

University of Pharmacy and Science Application Documents Checklist"

※請將申請表件寄(送)至本校辦理。

地址:71710 臺南市仁德區二仁路一段60號 收件單位:嘉南藥理大學國際暨兩岸事務處

\*\*Mail (submit) the application materials to the University.

Address: 71710 No.60, Sec. 1, Erren Rd., Rende Dist., Tainan City 71710, Taiwan (R.O.C.)

Receiver: Office of International and Cross-strait Affairs,

Chia Nan University of Pharmacy and Science TEL: +886-6-266-4911 ext. 1040

Ţ

審核或甄試

Review and Interview

放榜

Announcement of Results.

寄發入學許可

Mail the Admission Letter.

\_\_\_\_

於期限內回覆入學意願 Applicants reply whether to enrol within deadline

報到與註冊入學 Arrive Taiwan and enroll at the University 申請入學費用:無

Admission fee: None

Lệ phí đăng ký nhập học: Không

必要時得通知申請人補件、接受面談。

Applicant may be notified to submit additional or

supplementary materials and have an interview if neccesary.

秋季班:8月25~9月2日

Fall Semester: from the August 25 to September 2

取得入學通知書的申請者,可以持入學許可證明到台灣駐外館處辦理學生簽證。

Applicants who are admitted to the University MUST apply for the VISA by going to the embassies or the representative offices of R.O.C. (Taiwan) with the admission letter in the country where you live.

#### 錄取須知 Must-know after getting admitted

請注意,取得入學通知書不保證可獲發簽證。有關中華民國駐外館處聯絡方式,請至外交部網站查詢 http://www.mofa.gov.tw/ Please note that applicants who get admission are NOT guaranteed the VISA to Taiwan. For contact information of R.O.C. (Taiwan)'s embassies or representative offices, please visit MOFA's website: http://www.mofa.gov.tw/

# 陸、申請入學文件準備 Application Documents

一、學歷證明:中文或英文最高學歷證明影本,須由台灣駐外使館認證。

Diploma: duplicate copy of the applicant's highest educational degree in Chinese or English, and must be authenticated by the embassies or the representative offices of R.O.C. (Taiwan).

二、成績單:中文或英文最高學歷成績單證明影本,須由台灣駐外使館認證。

Transcript: duplicate copy of the applicant's highest educational transcript in Chinese or English, and must be authenticated by the embassies or the representative offices of R.O.C. (Taiwan).

- 三、申請人護照影本。Duplicate copy of the applicant's passport.
- 四、財力證明。Financial Statement.
- 五、具結書。Letter of declaration.
- 六、授權書。Letter of authorization.
- 七、其他有利文件(如:中文或英文自傳、語文證明、證照、獎狀...等)。

Other supplementary documents (For example: language proficiency certificates, Chinese or English autobiography, skill test certificates, certificates of merit, etc.).

- (一)、中文或英文自傳(內容包含家庭狀況、經濟情形)1份。
  - One copy of Chinese or English autobiography (including family background and household financial status).
- (二)、華語文或英語文能力測驗證書影本: TOCFL A2 級以上、TOEIC 575 分以上、IELTS 4.0 以上。

One duplicate copy of Chinese or English proficiency test certificates: TOCFL A1 at least, TOEIC score of 575, IELTS score of 4.0 at least.

(三)、證照、獎狀。Skill test certificates, certificates of merit.

所繳證明文件有偽造、冒用或變造等情事者,撤銷其錄取資格;已註冊入學者,撤銷其學籍,且不發給任何相關學業證明;畢業後始發現者,撤銷其畢業資格,並追繳或註銷其學位證書。

If application materials are found, at any time, to contain inaccurate, false, or fraudulent information, inauthentic documents, or fail to meet admission requirements, the student in question shall have his/her admission to the university revoked and be dismissed from the university. Students who have already graduated will have their diploma revoked.

# 柒、評分方式及錄取原則 Priciples for Review and Admission

評分項目 Items	配分 Points Distributed	計分內容 Scoring Content
書面資料審查 Review of written materials	100分 100%	審查申請入學繳交資料 Documents for enrollment review 中文或英文版學歷證明、成績單,皆須由台灣駐外使館認證。 The applicant's highest educational degree and transcripts in Chinese or English, and must be authenticated by the embassies or the representative offices of R.O.C. (Taiwan). 1.其他有利文件 (如:中文或英文自傳、語文證明、證照、獎狀等) Other supplementary documents (For example: language proficiency certificates, Chinese or English autobiography, skill test certificates, certificates of merit, etc.)
總成績	100分	書面資料審查成績
Total Grade Points	100%	Points for review of written materials

### 捌、錄取公告 Admission Announcements

本校招生委員會依招生名額及評分成績,訂定錄取標準,成績合於錄取標準者,依考生成績高低順序排名,錄取為正取生,另列備取生若干名。

The admission standard will be decided by the Admissions Committee according to the quota and the review principles. The candidates who meet the admission standard will get admitted and sequenced by their grade ranks. A number of candidates may be put on a waiting list in case any admitted students fail to complete registration procedures.

- 一、同分參酌原則:考生總成績相同時,以「面試成績」較高者優先錄取。

  Principle for handling the same grades: in case two candidats get the same grades, either one with higher "interview grade" will prevail.
- 二、錄取名單由本校招生委員會核定後公告,錄取公告日期為 2022 年 8 月底前(實際日期另行公告)。
  The final list of admitted students will be decided and announced in the middle of August, 2022.
- 三、本校以專函通知錄取、報到。考生若未收到通知,請電話洽詢國際暨兩岸事務處+886-6-266-4911 分機 1040 或 email 至 box1040@mail.cnu.edu.tw。

The university will notify the admitted student via exclusive letter. If the admitted student has not received the notification, please inquire by making a phone call to +886-6-266-4911 ext. 1040, or +886-972964911.

### 玖、註册入學 Enrolment

一、111 學年度開學日為 111 年 9 月 12 日(2022/9/12)。

The 2022 fall semester starts on September 12.

- 一、註冊繳驗資料如下 Documents to be submitted are as follows:
- (一)、護照正本。

Original copy of passport.

(二)、高中畢業證書(或同等學力證明文件)正本及我國駐外館處驗證之譯本。

Original copy of high school graduation certificate (or certificates of equivalent educational level as qualified for entering university) and the translated version notarized by the embassies or the representative offices of R.O.C. (Taiwan).

(三)、高中畢業成績單正本及我國駐外館處驗證之譯本

Original copy of complete high school transcripts and the translated version notarized by the embassies or the representative offices of R.O.C. (Taiwan).

※本部繳驗資料分均須翻譯成華文或英文,並經我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構(簡稱駐外館處)驗證。

The above-listed documents must all be translated and notarized by the embassies or the representative offices of R.O.C. (Taiwan).

(四)、最近三個月內之健康檢查合格證明。

The three-month recent health certificate of body check-up.

### 拾、申訴程序 Grievance Procedure

一、應於本次招生放榜查詢之日起,三日內以書面「嘉南藥理大學國際學生一般專班申訴書」提出, 逾期不予受理。

The candidate shall file a grievance case by filling out the "Grievance Form of International Industry-University Cooperative Program of Chia Nan University of Pharmacy and Science." in written form within 3 days right after the date of announcement of admissions. An expired case will not be accepted.

二、申訴者應為考生本人,申訴事項以書面檢附相關證明文件提出,並應於申訴書中載明姓名、報 名系所、護照號碼、電話/行動電話、電子郵件、地址、申訴事由、建議事項等資料。

The candidate shall file a grievance case in person. A grievance case should be filed with the attachments of relevant proof and certificates in written form. And the grievance form should contain the name, applying program, passport no., phone/mobile phone no., email address, living address of the filing candidate, an grievance content and sugesstions.

三、考生申訴案,如有下列情形者不予受理:

A grievance case will not be accepted if the following situations happen:

(一)、招生有關法令或招生簡章已有明確規範者。

There are already clear rules in the regulations of the Admissions Committee or in the Admission Prospectus for International Programs of Industry-Academia Collaboration.

(二)、逾申訴期限者。

A grievance case which is filed not within the stipulated time frame.

四、申訴以 1 次為限,申訴處理結果由國際暨兩岸事務處回覆申訴人。

One candidate is eligible for filing one grievance case only. The result of a grievance case will be replied to the filing candidate by the office of international and cross-strait affairs of the university.

# 附件一、嘉南藥理大學外國學生申請入學應繳文件資料檢查表

# Application Documents Checklist for International students of Chia Nan University of Pharmacy and Science

<u> </u>	、秋季班:111 年 9 月 12 日(2022/9/12) 入學
	2022 Fall: New Student Registration in September 12, 2022
二 ·	、中文姓名 Name in Chinese:
	英文姓名 Name in English:
三、	、報名系所 Department you wish to apply:
四、	·應繳交文件檢核表如下 Application Documents Checklist is as below
請目	申請人自行勾選確認所繳文件 Please tick off the box matching the document you are ready to submit

繳交文件	份數	請勾選✓
Required Documents	The No. of Copy	Please tick off ✓
外國學生入學申請表		
2022 Application Form of International students of Chia Nan University of	1	
Pharmacy and Science		
學歷證明:中文或英文最高學歷證明影本,須由台灣駐外使館認證		
Diploma: duplicate copy of the applicant's highest educational degree in	1	
Chinese or English, and must be authenticated by the embassies or the	1	
representative offices of R.O.C. (Taiwan)		
成績單:中文或英文最高學歷成績單證明影本,須由台灣駐外使館認證		
Transcript: duplicate copy of the applicant's highest educational transcript in	1	
Chinese or English, and must be authenticated by the embassies or the	1	
representative offices of R.O.C. (Taiwan)		
申請人護照影本 Duplicate copy of the applicant's passport	1	
財力證明 Financial Statement.	1	
具結書 The letter of declaration	1	
授權書 The letter of authorization	1	
其他有利文件 (如:中文或英文自傳、語文證明、證照、獎狀、財力證明等)		
Other supplementary documents (For example: language proficiency certificates, Chinese or		
English autobiography, skill test certificates, certificates of merit, etc.).		
□中文或英文自傳(內容包含家庭狀況、經濟情形)1份		
One copy of Chinese or English autobiography (including family background and		
household financial status). □華語文或英語文能力測驗證書影本:A2 級以上		
一華語文或英語文能力測驗證書影本·AZ 級以上 One duplicate copy of Chinese or English proficiency test certificates: TOCFL A2 at least,		
TOEIC score of 575, IELTS score of 4.0 at least.		
□證照、獎狀		
Skill test certificates, certificates of merit.		

# 附件二、111學年度嘉南藥理大學外國學生入學 申請表

2022 Application Form for International Students of Chia Nan University of Pharmacy and Science

(請用中文或英文正楷填寫)

(Please write in Chinese or English in block letters)

一、申請就讀科系 Department to be applied for:

浮貼	2 吋
照片	兩張
Ple	ase
attacl	h two
3.5	×4 5

	稱謂	□ 先生 Mr. □ 女	-⊥ Mrs	. □ 小姐 Ms.	
	Title	□ 九生 <i>IVII</i> . □ y	CT Mis.	. ⊔ /\Ун Ms.	
申請人姓名	中文姓名	姓			,
Applicant's name	Name in Chinese	Surname			Given nar
	英文姓名	姓			2
	Name in English	Surname			Given nar
護照號碼				出生日期	
Passport No.			L	Date of Birth	日/月/年 Date/month/ye
性別	│ □ 男 Male □ 女 F	omale	_	婚姻狀況	□單身 Single
Gender	□ 71 Munc □ 入 1	emuie	M	larital status	□已婚 Married
國籍			雷託	/行動電話號碼	1
Nationality			TEL/c	rellphone number	2
address 三、教育背景 E	ducation Backgro	und			
, - , , ,	高中	學校名稱		 專業	就讀期間
Hic	gh school	Name of the sch	hool	र्ग ऋ Field of expertis	
1118	zn senooi	Trante of the ser	1001	I teta oj expertis	1 01100
		69 12 10 16			
	大學 / University	學校名稱 Name of Colleg /University	re	科系 Major	就讀期間 Period
					/ - /

### 四、家人與在台連絡人資訊 Family and contacts in Taiwan

	關係 Relation	□ 父親 Father □ 母親 Moth	her
父親或母親資訊	姓名 Full Name	姓 Surname	名 Given name
Parental Information	電話/行動電話 TEL/ Cellphone	1.	2.
	永久地址 Permanent address	郵遞區號 postcode	
	關係 Relation	□父親 <i>Father</i> □母親 <i>Mothe</i> □其它 <i>Others</i> :	er 
其他親人資訊	姓名 Full Name	姓 Surname	名 Given nam
Relatives in Taiwan	電話/行動電話 TEL/ Cellphone	1.	2.
	通訊地址 Mailing Address	郵遞區號 postcode	
	關係 Relation		
在台連絡人資訊	姓名 Full Name	姓 Surname Họ	名 Given name Tên
Information of Contacts in Taiwan	電話/行動電話 TEL/ Cellphone	1.	2.
	通訊地址 Mailing Address	郵遞區號 postcode	
五、語文能力 Langu	age Ability		

□母語 Native Language □中文 Chinese	□英文 English □其他 others(please	specify:)
語言證明 Language test cerfiticate	程度/分數 Level / Score	取得時間 Date Obtained
□ 華語文能力測驗 TOCFL  Test of Chinese as Foreign Language (TOCFL)		/
托福 TOEFL □ IBT □ PBT □ 多益 TOEIC □ 雅思 IELTS		
□ 其他 Other	請註明 Please specify	/ - /

六、英文語言能力1	自我評估 Self-Evaluatio	on on English 2	<i>Ability</i>	
1. 英文語言能力自3	践評估 Self-Evaluation o	n English Abili	ity	1
聽 Listening	□優 Excellent	□佳 Fair	□尚可 Good	□差 Poor
說 Speaking	□優 Excellent	□佳 Fair	□尚可 Good	□差 Poor
讀 Reading	□優 Excellent	□佳 Fair	□尚可 Good	□差 Poor
寫 Writing	□優 Excellent	□佳 Fair	□尚可 Good	□差 Poor
	<b>自我評估 Self-evaluatio</b> 估 Self-evaluation on C		Ability	
	□優 Excellent	□佳 Fair	□尚可 Good	□差 Poor
	□優 Excellent	□佳 Fair	□尚可 Good	□差 Poor
1 0	□優 Excellent	□佳 Fair	□尚可 Good	□差 Poor
	□優 Excellent	□佳 Fair	□尚可 Good	□差 Poor
□ 個人儲蓄 Persond	ul Savings		親人提供 Family 關係 Relation	
□ 獎學金 Scholarshi 請註明 Please Speci	•		其他來源 Others 明 Please Specify	
九、工作經驗 Worl 是否有工作的經驗 Any work experienc 服務機關名稱	文? ce ? 部門		是yes □ 否no 工作職稱	工作期間
Name of the Company	y Department		Job Title	Period (月/年 mm/yy) //
	<del>-  </del>			<del> </del>

# 附件三、具結書 The Letter of Declaration

- -、本人保證符合以下五項其中之一
  - I guarantee that I meet one of the following five requirements:
- (一)、具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,於申請時並不具僑生資格。
  - Those who are of foreign nationality, have never had Republic of China (Taiwan) citizenship, and are not currently eligible as an Overseas Compatriot at the time of application.
- (二)、具外國國籍及兼具中華民國國籍者,自始未曾在臺設有戶籍,並於申請時已連續居留海外六年以上者,且未曾以僑生身分在臺就學,且未於當年度接受海外聯合招生委員會分發。
  - Those who have both foreign nationality and the nationality of the Republic of China, have not had a household registration in Taiwan since the beginning, have lived overseas continuously for more than six years at the time of application, have not studied in Taiwan as an Overseas Compatriot, and have not been in the current year been accepted by the University Entrance Committee For Overseas Chinese Students.
- (三)、具外國國籍,且曾兼具中華民國國籍者,於申請時已經內政部許可喪失中華民國國籍已滿八年,並於申請時已連續居留海外 六年以上者,且未曾以僑生身分在臺就學,且未於當年度接受海外聯合招生委員會分發。
  - Those who have both foreign nationality and have also had the nationality of the Republic of China, have been approved by the Ministry of the Interior at the time of application, have lost their Republic of China nationality for more than eight years, have resided overseas continuously for more than six years at the time of application, have not been an Overseas Compatriot studying in Taiwan, and not been distributed by the University Entrance Committee For Overseas Chinese Students in the current year.
- (四)、具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者。 Those with foreign nationality, permanent residence qualifications in Hong Kong or Macau, have not had a household registration in Taiwan, and have continuously resided in Hong Kong, Macau or overseas for more than six years at the time of application.
- (五)、曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外六年以上者。

  Those who have been residing in Mainland China with foreign nationality, have not had a household registration in Taiwan, and have been living overseas for more than six years at the time of application.
- 二、所有的資料如有不實或不符規定等情事屬實者,本人願依貴校相關辦法與中華民國政府之規定辦理,絕無異議。如入學或畢業 後始發現者,註銷學籍,畢業者追繳已發之畢業證書。
  - If any of the information provided is false or inconsistent with regulations and other facts, I am willing to handle it in accordance with relevant regulations of your school and the regulations of the Republic of China (Taiwan) Government, without objection. If such is discovered after enrollment or graduation, my student status will be cancelled, and my graduation certificate issued by the school will be rescinded.
- 三、本人所提供之最高學歷畢業證書,在畢業學校所在地國家均為合法有效取得畢業資格,並所持有之證件相當於中華民國國內之 各級合法學校授予之相當學位。
  - The highest academic graduation certificate provided by me is legally valid for graduation in the country where I graduated from, and the certificate held is equivalent to the qualification granted by legal schools of all levels in the Republic of China (Taiwan).
- 四、取得入學許可後,於辦理報到時,須繳交中華民國駐外館處驗證之學歷證明及成績單(認證章正本),始得註冊入學。 After obtaining the admission permit, the academic certificate and transcript (with original notary seal) is to be submitted to a Republic of China (Taiwan) foreign mission to be registered for admission at the time of registration.
- 五、英制高中中學四年或五年學歷 (Form 4 或 Form 5) 申請入學者,於原課程外需增修畢業學分。其增修畢業學分之科目由系所另 行訂定之。
  - Those who have four-year or five-year qualifications (Form 4 or Form 5) from a British high school, need to take additional graduation credits in addition to the original course. The courses for the additional graduation credits shall be determined separately by each department.
- 六、本人未曾遭中華民國國內各大專院校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學。
  - I have never been expelled from any college or university in the Republic of China (Taiwan) due to personal conduct, poor academic performance, or criminal conviction.
- 八、依教育部規定,外國學生來臺就學後,其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者,喪 失外國學生身分,應予退學。
  - According to the regulations of the Ministry of Education, after foreign students enroll in a Taiwan school, those who are permitted to establish household registration, apply for household registration, naturalization or resumes Republic of China (Taiwan) citizenship during the school period shall lose their status as foreign student and shall be withdrawn from school.
- 註:申請資格依據教育部『外國學生來台就學辦法』之規定,若有修改,以教育部公告為主。

Note: The eligibility for application is based on the Ministry of Education's Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan.

Applicant's full name (complete in block letters)
申請人簽名 Signature
日期 Date/(日 dd /月 mm thán/年 yy)

# 附件四、授權書 The Letter of Authorization

本人授權嘉南藥理大學使用本人所提供的資料做為申請入學、教務與學務之用 ,並授權嘉南藥理大學查驗本人所提供的所有入學資料。。

I hereby authorize Chia Nan University of Pharmacy and Science to use the information provided by me for admission, educational and academic affairs. And I authorize Chia Nan University of Pharmacy and Science to check all the admission information provided by me.

嘉南藥理大學國際暨兩岸事務處取得您的個人資料將用於您的入學申請與相關教務、學務工作之用。申請人所填各項資料,依據中華民國「個人資料保護法」等相關法令規定為必要之資訊應用處理相關事宜。

The Office of International and Cross-Strait Affairs, Chia Nan University of Pharmacy and Science will obtain your personal information for your admission application and related academic and student affairs work.

The information provided by the applicant shall be used for necessary information application and processing related matters in accordance with the Personal Data Protection Act and other relevant laws and regulations of the Republic of China (Taiwan).

申請人全名(正楷填寫) Applicant's full name (complete in block letters) Họ tên đầy đủ của ngườ	'ni
đăng ký (viết rõ ràng, ngay ngắn)	

護照號碼 Passport number Số hộ chiếu

生日 Date of Birth (dd/mm/yy) Ngày tháng năm sinh

簽名 Signature Ký tên:

日期 Date Ngày tháng:

日/月/年 dd/mm/yy ngày/tháng/năm

# 附件五、嘉南藥理大學外國學生申訴書 Grievance Form for International Students of Chia Nan University of Pharmacy and Science

姓名 Full Name	中文姓名 Name in Chinese 英文姓名 Name in English		
系所 Program		護照號碼 Passport No.	
電話/行動電話 TEL/ Mobile Phone No.		電子郵件 Email Address	
地址 Address			
申訴事由 Description of Grievance			
建議事項 Suggestions			
申請人簽名 Signature 日期			
Date			日/月/年 dd/mm/yy

# 其他相關參考表件 Other Relevant Information

# 學生在台估計費用列表 Cost Estimate for Studying in Taiwan as Foreign Student

序	項目 Items	費用 Fees	備註 Remarks
1.	全民健康保險 National Health Insurance	NTD \$826/月(第二學期起) 826 NTD/ Month tháng (From the 2nd semester)	抵台第二學期起必須加入此保險 Students are required to take out the insurance from their 2nd semester on.
2.	外國新生醫療保險 New Foreign Student Medical Insurance	費用:NTD \$4,200 元/第一學期 Fee: 4,200 NTD/ the 1st semester	外國學生在臺第一學期需加保 Students are required to take out the insurance in their 1st semester.
3.	外僑居留證 (ARC) Alien Residence Certificate	費用 NTD \$1,000 元整/年 Fee: 1,000 NTD /per year	外國學生在臺第一學期需申請 Students are required to apply during their first semester in Taiwan. 每年更新 Annual renewal is required.
4.	工作證費用 Work Permit	NTD \$100/ 每半年 100 NTD/ Every 6 month	每半年需更換一次 Renewal is required every 6 months
5.	校內健康檢查費 On-campus health examination fee	NTD \$600/次 600 NTD/ time	此為預估花費 Estimated cost
6.	宿舍保證金 Dormitory Deposit	NTD \$3,000 3.000 NTD	宿舍保證金 3000 元,於第一學期結束前繳交,退宿時依規定退還 Dormitory deposit is 3,000 NTD. Students are required to pay 3,000 NTD before the end of the 1st semester, but it may be returned when they check out of the dormitory on the condition of having no violations to the regulations of the dormitory.
7.	銀行開戶 Opening Bank Accounts	NTD \$1,000 /次 1,000 NTD/ time	開戶完成後 1,000 元將存入銀行帳戶 (可退還) Opening a bank account requires to deposit 1,000 NTD in your new account (Refundable)
8.	書費 Textbooks	NTD \$3,000 /每學期 3,000 NTD/ semester	此為預估花費 Estimated cost
9.	生活費 Living Expenses	NTD \$6,000/ 月 6,000 NTD/ month	此為預估花費 Estimated cost
10.	床具組 Bedding set	NTD \$2,500/ 組 2,500 NTD/ set	此為預估花費 內含床墊, 枕頭, 棉被, 棉被套, 枕頭套 Estimated cost: includes a single mattress, pillow, quilt, quilt cover, and pillow case.
11.	因嚴重特殊傳染性肺炎疫情隔離 檢疫費用 Quarantine & isolation expenses due to Covid-19	\$ 1,500/\(\mathcal{X}\) x10 = \$ 15,000 1,500/day x 10 = 15,000 NTD	此為預估花費 Estimated cost

<sup>※</sup>此為新學年之費用基準,每年費用皆可能有所調整與變動。

<sup>\*</sup> This is the fee standard for the new academic year. The fee standard is subject to be change annually.

### 保險 Insurance

### 外國新生醫療保險 New Foreign Student Medical Insurance

### 說明 Description:

外國新生抵台第一學期必須投保外國新生醫療保險,一期為六個月,新台幣費用為 4,200 元,投保生效日以校定時間為主。

New foreign students must take out the new foreign student medical insurance. Insurance period is 6 months, which costs NTD 4,200 per period. The effective date of the insurance shall comply with the university calendar.

費用:NT\$4,200 元/第一學期 Fee: 4,200 NTD/ the first semester

### 全民健康保險 National Health Insurance

### 說明 Description:

外國學生來台就學者,自居留滿六個月時,依法得參加全民健康保險,並繳交健保費用(新台幣 826 元/每個月),並於開學時繳交費用。

Foreign students, who enter Taiwan for college/university studies and have stayed for 6 months, are eligible for taking out the national health insurance at their own expense. The insurance fee is NTD 826 per month, and should be paid at the start of each semester.

費用:NT\$826 元/每月(抵台第二學期起必須加入此保險)

Fee: 826 NTD/ per month (Foreign students are required to take out the insurance from their 2nd semester)

詳細規定請瀏覽『衛生福利部中央健康保險署』

網址: <a href="https://www.nhi.gov.tw/Content\_List.aspx?n=FA85A4D789080705&topn=5FE8C9FEAE863B46">https://www.nhi.gov.tw/Content\_List.aspx?n=FA85A4D789080705&topn=5FE8C9FEAE863B46</a>
For further regulations, please refer to "National Health Insurance Administration, Ministry of Health and Welfare.

### 外僑居留證 Alien Residence Certificate (ARC)

### 說明 Description:

外僑居留證是外國學生在台灣之身分證,證明外國學生居留在台灣的效期與身分證明文件。

The alien residence certificate (ARC) is an ID card for a foreign student in Taiwan. It is used to prove a foreign student's length of stay and type of identity in Taiwan.

費用: NT\$1,000 元整/年 Fee: 1,000 NTD/ per year

#### 注意事項 Precaution:

未在外僑居留證居留期限內辦理延簽者,移民署將有權利廢除當事人居留權利,並勒令強制出境。 If ARC renewal is not finished before it expires, the national immigration agency has the right to cancel the ARC holder's right of residency, and to deport the ARC holder.

詳細規定請瀏覽『內政部入出國及移民署』

網址: https://www.immigration.gov.tw/

For further regulations, please refer to "National Immigration Agency."

### 工作許可證 Work Permit

### 說明 Description:

外國學生如欲在臺灣工作,依規定必須先申請並取得工作許可證。

If foreign students wish to work part-time in Taiwan, they must apply for work permits according to the law.

費用:NT\$100 元整/六個月

Fee: 100 NTD/6 month

#### 注意事項 Precaution:

1.工作許可期間最長時間為6個月,除寒暑假外,每星期最長時數為20小時。

The longest working period of time that foreign students are allowed to apply is 6 months. Except for summer and winter break, the maximum work hours per week are 20 hours.

2. 無校外工作證經查學校或任何單位查獲者,立即遣返回國。

If foreign students are found working without the work permits by the university or other units, they shall be deported immediately.

詳細規定請瀏覽『行政院勞動部勞動力發展署』網址:https://www.wda.gov.tw/

For further regulations, please refer to "Workforce Development Agency, Ministry of Labor."

### 政府單位 Government Agencies

單位名稱 Gov. Unit	聯絡資訊 Contacting Information
中華民國駐外辦事處 Embassies and overseas missions of the Republic of China (Taiwan)	中華民國外交部網站中提供更多的駐外辦事處資訊 More information on overseas missions is available on the website of the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of China 網址website: https://www.mofa.gov.tw/OverseasOffice.aspx?n=168&sms=87
外交部 領事事務局 Ministry of Foreign Affairs - Bureau of Consular Affairs	申請換發居留簽證之單位 Government unit for applying for renewal of residence visa 電話 Tel.: +886-2-2343-2885 或 2895 網址 Website: <a href="http://www.boca.gov.tw">http://www.boca.gov.tw</a>

內政部 入出國及移民署 Ministry of the Interior National Immigration Agency	申請換發外僑居留證之單位 Government unit for applying for renewal of alien residence permit 電話 Tel.: +886-2-2388-9393 分機 2637 網址Website: http://www.immigration.gov.tw
教育部 國際暨兩岸教育司 Ministry of Education - Office of International and Cross-Strait Education	綜理臺灣之國際教育相關事宜 Comprehensive review of Taiwan international education related matters 電話Tel.: +886-2-7736-5606 網址 Website: <a href="http://depart.moe.edu.tw/ed2500/Default.aspx">http://depart.moe.edu.tw/ed2500/Default.aspx</a>
外國人在臺生活資訊 服務網 Information Service Network for Foreigners Living in Taiwan	提供在臺外國人所須知之各項資訊 Provides various important information for foreigners in Taiwan 電話 Tel.: +886-0800-024-111 網址 Website: https://www.immigration.gov.tw/5385/7445/7910/
大專校院境外學生輔 導人員支援體系計畫- 資訊交流平台 Inquiry Service for Overseas Students	提供境外學生輔導人員即時性的資訊查詢平臺;並辦理境外學生輔導人員各項課程及研習活動,提供業務諮詢管道,以提昇基礎業務技能。 Provides a real-time information query platform, offers various courses and research activities, and provides business consulting channels to improve basic business skills for foreign students. 網址 Website: <a href="http://www.nisa.moe.gov.tw">http://www.nisa.moe.gov.tw</a>

境外學生諮詢專線 Foreign student inquiry hotline: 0800-789-007

申請人 Applicant:
中文姓名 Name in Chinese:
英文姓名 Name in English:
申請系所 Program you wish to apply:
地址 Address Địa chỉ:
·
電話 TEL Điện thoại:
【外國學生入學申請文件】
Application documents of International Students

71710 臺南市仁德區二仁路一段 60 號 嘉南藥理大學國際暨兩岸事務處 電話:+886-6-266-4911 or +886-972964911 分機 1040 Chia Nan University of Pharmacy & Science No.60, Sec. 1, Erren Rd., Rende Dist., Tainan City 71710, Taiwan (R.O.C.) TEL:+886-6-2664911 or +886-972964911#1040

Stamp